

DOSSIER DE PREMSA

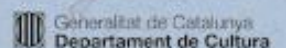
# FIRATÀRREGA



10-13  
SETEMBRE  
2015

MARC VICENS 2015

[www.firatarrega.com](http://www.firatarrega.com)



## SUMARI

1. Introducció .....	3
2. Presentació FiraTàrrega 2015 .....	6
3. Programació .....	9
3.1 Secció oficial .....	9
3.2 Plataforma .....	24
3.5 Programa formatiu .....	39
4. FiraTàrrega 2015 en xifres .....	40
5. Itineraris 2015 .....	41
6. FiraTàrrega voices .....	42
7. Activitats professionals .....	43
7.1. FRESH STREET. Seminari Europeu per al Desenvolupament de les Arts de Carrer.....	43
7.2. Circus Arts and Street Arts Circuit - CASA .....	44
7.3. CARRER Projecte Euroregió .....	44
7.4. Lunch meeting del Departament de cultura .....	45
7.5. Acords Professionals .....	45
7.6. Els espais professionals .....	45
8. Formació. Màster de Creació en Arts de Carrer .....	47
9. FiraTàrrega al món .....	48
10. Participació, comunitat i ciutadania a FiraTàrrega, un recorregut 2011-2015 ....	49
11. Els mercats estratègics de les arts escèniques i de la música a Catalunya .....	53
12. Patrons, patrocinadors i col·laboradors .....	54
13. Pressupost.....	55
14. Informació pràctica.....	56

## 1. Introducció

### *Sobre la necessitat de les arts de carrer avui – FiraTàrrega 2015*

Les arts de carrer que es produeixen en l'actualitat són un gènere artístic inclusiu. Un espai que cal abordar, ja sigui des del punt de vista del comunicador, l'artista, el programador, el polític o l'investigador, des d'un paradigma obert. Tota aquella producció artística pensada per a ser representada a l'espai públic ha de ser entesa com una forma d'art de carrer.

L'espai públic, en tant que motor de significats, i amb tota la dimensió simbòlica que representa, suggereix infinites possibilitats artístiques. Cada territori, temps o habitant són un univers. En mans dels creadors i programadors recaurà la tasca de ser capaç d'escoltar la història de cada lloc, llegir les pistes que revela l'urbanisme de cada ciutat, copsar la manera de viure i entendre la vida dels seus habitants o estudiar les perspectives de recepció que aquesta ofereix. L'art té sentit quan té en compte el context de representació. L'art té sentit quan el context forma part de l'obra.

Les possibilitats de format que ofereix la creació a l'aire lliure permeten arribar a quantitats d'espectadors impensables en un teatre. Podem arribar a ser un fenomen de masses, com el futbol, però amb altres capacitats regeneradores. Les inauguracions de la Fira, per exemple, s'edifiquen sobre aquesta possibilitat. Es tracta de produccions ambiciosos que presegueixen connectar amb la comunitat a través de les arts escèniques.

Una altre actiu de les arts de carrer és el seu potencial intercultural. Els creadors busquen ser capaços d'arribar a una massa d'espectadors molt diversa. Ja sigui públic

convocat o transeünt, es dirigeixen a la societat en tota la seva exuberància, amb totes les seves diferències. Aquest fet converteix també aquesta pràctica artística en una de les més necessàries, així com aptes per a travessar fronteres i arribar a espectadors globals –les arts de carrer han estat i són les grans ambaixadores de la cultura catalana al món els darrers quaranta anys-.

D'altra banda, si alguna cosa defineix la creació de carrer contemporània és la dificultat de classificar-la amb etiquetes convencionals. Els espectacles se situen en una zona més enllà de les històries fàcils o difícils, de les dramaturgies textuais, dels discursos locals o endogàmics, i de les disciplines rígides. Es tracta d'un gènere de naturalesa híbrida. En un espectacle de carrer pot predominar una o altra categoria escènica, però la suma és necessària per tal d'assegurar el diàleg amb l'espectador i superar les dificultats -o virtuts, segons es miri- d'aquesta forma d'art tant fràgil que acostuma a dependre de factors externs difícils de controlar -com la climatologia, les lleis que regulen de l'espai públic, l'urbanisme, el tràfic, la contaminació ambiental o acústica, etc...-.

Una altre dels atractius més característics del gènere que ens ocupa és el lligam que construeix amb l'espectador. El públic forma part de l'espectacle i esdevé un signe més, llegible i participatiu. L'edifici teatral delimita una distància que al carrer salta pels aires. La quarta paret s'esvaeix i tot passa a formar part d'una escena multifocal, perquè tot allò que configura l'espai públic escollit forma part de la narració, i sumarà significats a la peça d'art. La nostra programació busca cada vegada més ser-ne un model. Té a veure amb la importància de les persones al cor d'un projecte i d'una pràctica artística, així com amb un tipus de relació amb les arts escèniques que també supera el terme espectador – consumidor.

La interacció amb l'espai d'exhibició es presenta com un altre tret fonamental que determina què són i què no les arts de carrer. De fet, s'hi erigeix com un dels protagonistes essencials. L'artista de carrer ha de ser conscient que a l'hora de crear el seu espectacle haurà de sumar o restar significats amb un espai concret. En funció de

Dossier de premsa

la lectura i l'assimilació de la geografia -humana, urbana, política o social- de cada lloc la peça tindrà un sentit o un altre. Aquest diàleg és imprescindible avui dia.

Com també és imprescindible, encara que sigui des d'un àmbit ben conegut i delimitat com es FiraTàrrega, que es treballi a partir d'una visió de la creació que passa per poder ser festiva, però sobretot reivindicativa i transgressora. El joc amb el trencament de les normes comunitàries establertes, com ho fa el carnaval, forma part de l'ADN de les arts de carrer.

Ens agrada que l'espai públic esdevingui un escenari que s'escapa de l'ús quotidià que fan els ciutadans contemporanis de les places, parcs o carrers de la seva vila. En un moment en què l'activitat comercial i privada ha pres per complet el centre de les nostres metròpolis, les arts de carrer tenen la capacitat d'apropar la cultura i el debat polític al cor de la vida pública i connectar amb l'herència urbanística i social grega i el concepte d'Àgora.

Si algú té dubtes sobre la necessitat o no de les arts de carrer, l'esperem a Tàrrega, del 10 al 13 de setembre de 2015.

Jordi Duran

Director artístic de FiraTàrrega

## 2. Presentació FiraTàrrega 2015

FiraTàrrega és un espai d'encontre, de celebració i de debat, de **reivindicació de l'espai públic**. Entenem el carrer com un indret mutable i híbrid més enllà de l'ús quotidià que fem de les nostres places i avingudes, i de les dinàmiques de l'activitat comercial i privada que han pres per complet la naturalesa democràtica del centre de les nostres ciutats.

FiraTàrrega és també una marca que reivindica la salut de les arts de carrer a casa nostra, i ho fa a partir d'una mirada panoràmica. És per això que se sustenta sobre tres pilars, vasos comunicants que es relacionen entre sí al llarg de l'any: els dies de FiraTàrrega (exhibició i mercat), el Programa de Suport a la Creació (Laboratoris de creació, residències i coproduccions transnacionals) i el Màster de Creació en Arts de carrer (FiraTàrrega i UdL). **FiraTàrrega és avui un projecte de 360 graus / 365 dies que integra: exhibició i mercat, producció i formació.**

### LÍNIES DE PROGRAMACIÓ ESPECÍFIQUES 2015

Les arts escèniques són les gran protagonistes de FiraTàrrega. Tot i això, els espectacles que limiten amb o incorporen codis procedents de l'àmbit de les **arts visuals** tindran un accent especial en aquesta edició. Des de la Fira seguim reivindicant les moltes cares que poden tenir les arts de carrer.

Una vegada més, hem treballat per aconseguir una **selecció equilibrada que presentem com a catàleg d'experiències**, feta de èxits de la temporada, prototips, rareses i també espectacles populars per a poder gaudir en família. La qualitat com a *leitmotiv*, així com la capacitat i l'interès dels grups programats per aterrar al mercat nacional, estatal i internacional.

També entenem aquesta edició com una edició de transició. Aquests darrers anys hem insistit en la col·laboració amb grups com **Animal Religion, Íntims Produccions, La Rueda (Teatro de Cerca)**, o bé **Insectotròpics**. Volíem que la traça del seu treball, la

seva energia i creativitat tan característiques, no es perdessin en la dificultat del mercat i dels temps que vivim. Després d'haver participat de ben a prop en la producció dels seus darrers espectacles, estem segurs que aquests talents estan preparats per al mercat convencional més enllà de la nostra experiència. Abast Elàstic, La Ignífuga, Carla Rovira o Leire Mesa són alguns dels noms que prenen el relleu a aquests companys que, en la seva majoria, debuten en la secció oficial.

### **ESPECTACLE INAUGURAL / JORNADA INAUGURAL**

Una de les novetats d'aquest 2015 és **una primera jornada amb tres grans espectacles**. Al migdia, per escalfar motors, els mexicans Vaca 35 presentaran la seva nova peça, ***Cuando todos pensaban que habiamos desaparecido***. Per la tarda presentarem els Animal Religion i *Sifonòfor*, al pavelló Sant Josep. Per la nit, **l'espectacle inaugural anirà a càrrec dels Insectotròpics**, amb ***Compra'm***, una experiència de cinema en viu de gran format que planteja una reflexió sobre la felicitat i els seus límits. Comptaran amb la participació del dramaturg **Esteve Soler**, l'arquitecte i escenògraf **Jordi Queralt** i el grup de **música electrònica ZA!** (Totes les peces es podran veure durant els dies posteriors de Fira).

### **NOMS, SECCIONS i ITINERARIS**

Entre els noms indispensables d'aquest 2015 destaquem la presència de les noves creacions de **Leandre (Cat)**, **Marga Socias (Cat)**, **Dorrance Dance (US)**, **Company Chameleon (UK)**, **Cortez-Fontán (Arg)**, **Teatro Necesario (It)**, **Teatro Línea de Sombra (Mx)**, **En Diciembre (Cat)**, i els participants d'**URBAN NATION 2015 (Ousmane Wiles (US)**, **Ephrat Asherie (US)**, **Cia Dani Pannullo (Es)**, **Quim Moya (Cat)**).

**Les seccions de la programació són una eina indispensable** a l'hora d'explicar la nostra feina. Treballem perquè cadascú trobi el seu espectacle i per tal que cada companyia es presenti en societat en funció de la seva aposta. Per un costat, la **SECCIÓ OFICIAL** recull peces internacionals madures que no s'han vist abans a casa nostra i que tenen com a objectiu enriquir la mirada local sobre el fet escènic; per un altre, és també un espai on presentar espectacles que s'han pogut gaudir en d'altres programacions,

nacionals o no, i que estem segurs que poden despertar interès en programadors de la resta de l'estat espanyol o bé de l'estranger. A **PLATAFORMA** hi desemboquen els espectacles que han passat pel Programa de Suport a la Creació, així com altres experiències de coproducció en les quals hem participat. Aquest és sens dubte l'apartat R+D+i de FiraTàrrega. Sota el títol d'**ONDARA PARK**, d'altra banda, agrupem la programació relacionada amb la festa i l'entreteniment, i el **PROGRAMA OBERT** és l'espai que obrim a la participació del sector privat en el nostre projecte. El **PROGRAMA FORMATIU** recull els resultats de pràctiques educatives relacionades amb les arts de carrer com és el cas del taller del Màster de FiraTàrrega.

Una altra eina destacable són els **itineraris** dissenyats per tal d'apropar la programació als nostres espectadors, una eina que aquest any hem renovat afegint noves propostes i renovant títols, sempre amb molt d'humor.

#### **COL-LABORACIONS ESPECIALS**

Aquest 2015 també hem signat **dos grans convenis** internacionals que ens permetran l'intercanvi d'artistes entre catalunya i Itàlia per un costat (**FiraTàrrega + xarxa CULT**), i els Estats Units i Catalunya per un altre (**FiraTàrrega i SummerStage de NYC**). Els dos programes estan centrats en la **coprogramació i l'estímul de nous circuits**.

El 2015 també hem estret vincles amb institucions com l'**Antic Teatre**. Dues de les companyies que participen en el nostre Programa de Suport a la Creació han estat seleccionades per l'Antic per a formar part del seu nou programa d'acompanyament d'artistes i producció d'espectacles.

Les col·laboracions amb **Greenwich & Docklands International Festival (UK)**, **IT Emergents** (IT, Grec i Temporada Alta), el **Festival Cratère Surfaces** (Fr) **El Graner** (**Centre de Creació del Cos i el Moviment**), l'**Escorxador** de Lleida, **Fira Trapezi de Reus**, **TNT** de Terrassa, la **Xarxa Alcover**, les **festes del Pilar de Saragossa**, el **govern basc** i el **govern balear** continuen essent part del nostre projecte. La seva presència té a veure amb la mobilitat i amb la promoció d'artistes, així com amb l'ajustament i estímul de relacions entre artistes, mercats i institucions.



### 3. Programació

#### 3.1 Secció oficial

ESTRENA – ESPECTACLE INAUGURAL

**COMPRA'M**

Tots els públics

**Insectotròpics**

Teatre



**Compra'm** és una explosió de relats que neix d'un punt central: la història de la Capsa de Pandora. Partint del mite grec, l'espectacle aborda la possibilitat de redimir el món sota el perill de destruir tot allò que ens importa. Una reflexió sobre la felicitat, sobre com som i com aparentem ser. Una dualitat que marca els personatges, que cauen en la temptació de deixar de ser ells mateixos i que són convidats perversament a adquirir una felicitat falsa. Una reflexió profunda sobre la buidor de la societat de consum que ens consumeix dia a dia. Una producció multidisciplinària en live cinema de la companyia d'exploradors audiovisuals Insectotròpics, que compta amb les narracions extraordinàries del dramaturg Esteve Soler, l'escenografia de Jordi Queralt i la música atàvica i fascinant del duet Za! Insectotròpics són mestres en l'art de barrejar pintura, música, teatre i vídeo. Nascuts el 2011 a Barcelona arran de la unió d'artistes amb trajectòries i llenguatges diferenciats, treballen amb ganes d'experimentar la fusió i la

## Dossier de premsa

interacció de les seves disciplines per a la creació de nous espectacles i formats. El treball d'Insectotròpics se centra a desenvolupar una nova forma de relació amb el món de les arts i en la recerca d'un llenguatge propi i poc habitual que els ha obert les portes dels mercats internacionals. Amb la presentació de "Compra'm", FiraTàrrega completa un procés d'acompanyament de la companyia que ha passat per la programació de l'espectacle "La Caputxeta Galàctica" (2011), la inclusió de "Bouazizi" dins els Laboratoris de Creació 2013 i que culmina ara amb l'encàrrec d'aquest espectacle inaugural de gran format.

**SIFONÒFOR**

Catalunya

Tots els públics

**Animal religion**

Circ



Després de l'èxit aclaparador de "Chicken legz" (Premi Moritz de FiraTàrrega 2014), el nou projecte d'aquesta companyia, encarregat per L'Auditori de Barcelona, s'inspira en un grup de microorganismes marins que viuen a les profunditats abissals i que s'uneixen els uns amb els altres per tal de sobreviure i desenvolupar-se.

Una visió artística del treball col·lectiu per fer néixer del desordre allò que ningú podria construir sol, sense una estructura jeràrquica. Un espectacle invertebrat entre la música i el circ, amb una cantant d'òpera en escena.

**OPERATIVI**

Itàlia

Tots els públics

Associazione Eccentrici Dadarò

Clown



Hi ha un alemany, un americà i un italià... Sembla el començament d'un acudit tronat, però aquesta és una història amb un rerefons ben real. Tres soldats-pallasso, veterans de totes les guerres de la història recent, arriben amb el seu jeep militar per erigir un

monument als caiguts i recordar-nos l'estupidesa recurrent de l'espècie humana. Una comèdia visual per a tots els públics que, a través de l'enginy del pallasso, malentesos i traïcions que se'n riu de les debilitats col·lectives.

**EVOLUTION - VERTICAL**

Espanya

Tots els públics

Brincadeira

Multi



Brincadeira és un projecte nascut el 2004 que ha evolucionat des de la percussió afro-bahiana cap a creacions musicals pròpies, experimentant amb l'expressió, la coreografia i la fusió de ritmes. Ens presenten dues propostes. "Evolution", un espectacle estàtic que s'estrena a Tàrrega, basat en el moviment i en la velocitat d'execució; i "Vertical" un espectacle itinerant que s'inspira en la bellesa de la ciutat

Barcelona per transmetre'ns que la vida és un joc d'equilibris que sovint ens aboca a la improvisació.

**PURPUSII**

Catalunya

Tots els públics

Cia. En Diciembre

Circ



Espectacle que inclou cant, dansa, text, roda Cyr i perxa xinesa, una amalgama d'ingredients que porten els seus protagonistes a l'extrem físic. La Sílvia i el Sergio tenen una exitosa trajectòria: han participat en projectes amb Les Capgirades, La Persiana, La Clandestina, Atempo Circ o el Circ d'Hivern de l'Ateneu Nou Barris. Ara presenten una producció pròpia, una immersió en un món oníric i farcida de moviment, desequilibris, jocs, universos propis i girs poètics, dirigida per la Bet Miralta.

**CAMARGATE 1.1**

Catalunya

Tots els públics

Cia. La Rueda

Teatre



Recreació teatral de la famosa conversa mantinguda al restaurant La Camarga entre la líder del PP català i Victoria Álvarez. A partir de l'enregistrament real de la conversa es construeix una ficció teatral que té l'objectiu de mostrar d'una manera esperpèntica i còmica, com funciona la nostra política i els passadissos que condueixen a la corrupció. Un treball que busca l'equilibri entre el teatre documental i la comèdia més esbojarrada. Una immersió en la més candent de les actualitats del director Jorge-Yammam Serrano (TeatroDeCerca).

**HANDS DOWN**

Anglaterra

Tots els públics

**Company Chamaleon**

Dansa



Amb l'estil personal que el caracteritza, aquest duo basa les seves coreografies en un moviment de contacte que investiga els conflictes humans i personals a través del ball. Després de l'excel·lent acollida dels seus dos treballs anteriors de dansa de carrer —"Search and Find" (2009) i "Push" (2012)—, Chameleon completa la trilogia amb una peça que explora les tensions que acompanyen els processos d'unió. Força, complicitat, duplicitat, imposicions i concessions. Un procés que parteix de l'experiència individual i col·lectiva per mostrar els nostres punts feble.

**LOS CUERPOS**

Argentina

Tots els públics

**Cortez-Fontán**

Dansa



Dos homes transiten en un espai despullat. Als seus cossos hi conviuen la bellesa, l'animalitat, la força extrema i l'abandó. No estan per delicadeses i, sense donar treva a l'erotisme, es toquen amb una emotivitat brutal. Les situacions els empenyen a zones incertes, s'enfronten amb els propis límits, a la vulnerabilitat, i desemboquen en múltiples mutacions. Duo de dansa contemporània produït amb el suport de la Bienal de Arte Joven de Buenos Aires.

**#RELLEUS**

Catalunya

Tots els públics

**Deriva Mussol**

Circ



Performance lúdica i participativa que busca explorar les ciutats d'una forma radical i alhora familiar. El fet de caminar i *derivar* la ciutat com un acte de #simplicitat, #comunitat, #espontaneïtat que, des del #joc, permet posar-se #d'acord\_amb\_desconeguts i #apropiarsedelcarrer creant una #situacioimprevista a la #ciutat que en modifiqui efímerament la #siluetaurbana.

Una caminada sense pausa durant una hora seguida. Es recomana que el públic porti calçat còmode, una mica d'aigua en una bossa poc pesada i roba adequada segons la previsió meteorològica.

**ETM: THE INITIAL APPROACH**

Estats Units

Tots els públics

**Dorrance Dance**

Dansa



Michelle Dorrance és una de les coreògrafes i ballarines nord-americanes de tap dance més destacades. Juntament amb Nicholas Van Young proposen aquest espectacle de claqué que, gràcies a unes plataformes i a un software que sintetitza el so,

s'obre a una nova dimensió sonora. Una proposta amb un plus de musicalitat, que s'acompanya de músics en directe, per presentar una peça coreogràfica de gran complexitat i contundència, amb un sorprenent efecte visual i emocional.

**EL SHOW DEL ESPECTADOR**

Euskadi

Tots els públics

Ertza Dantza

Dansa Teatre



Un espectacle dins d'un altre espectacle. Una coctelera de llenguatges parlats, cantats i ballats. Peça de dansa-teatre de carrer amb música en directe que reflexiona sobre la posició que pren l'espectador en

una representació artística, partint del prejudici inconscient fins arribar a la crítica conscient. La companyia va presentar a FiraTàrrega 2013 la seva proposta de dansa urbana "4 x 4".

**PINOCCHIO**

Catalunya

Tots els públics

La Baldufa

Instal·lació



Pinocchio és la història d'un nen lliure, sense prejudicis ni complexos, desobedient i entremaliat, però alhora molt ingenu, que es veurà immers en diverses aventures que el faran créixer i madurar fins a l'extenuació. Geppetto, amb l'instint protector del pare, vetlla per la seva educació. La Baldufa ens

ofereix una reinterpretació del clàssic de Carlo Collodi. Un conte que ens fa reflexionar sobre l'educació, l'esforç, la responsabilitat i la sinceritat,

**ICEBERG**

Catalunya

Tots els públics

Leandre

Clown



Ell i ella. Els darrers, els primers, minúsculs i perduts, al mig del no-res, observant l'avenir. No coneixen el llenguatge, però parlen. Dos personatges viatgen cap enllac. És un iceberg però podria ser una illa, el darrer refugi, l'expressió del buit, de la soledat, de l'essència. L'emoció més primitiva. Els

contrastos de la intempèrie. La música. L'absurd. La rialla com a forma de comunicació. L'humor com a estat d'ànim permanent. Un espectacle de clown per a tots els públics. Una oda a la felicitat, a l'optimisme i a la bellesa

**THE MELTING POT POURRI**

Catalunya

Tots els públics

Los Excéntricos

Circ



Comediants, músics, malabaristes, aquest trio atípic ha renovat la figura del clown gràcies a una poètica d'arrel surrealista que busca l'equilibri entre la modernitat i el classicisme provocant una allau de rialles. Durant més de trenta anys de gira arreu del món han defensat amb força l'art del clown, una tasca distingida amb diferents reconeixements, com ara el Premi Nacional de Cultura

de la Generalitat de Catalunya el 2011. Ara presenten una selecció dels seus millors esquetxos, combinada amb algunes novetats, a la manera d'un xou «the best of».



**LA CENA DEL REY BALTASAR**

Espanya (Madrid)

Tots els públics

Los números imaginarios

Teatre



La companyia sorgeix el 2013 amb l'objectiu d'investigar els gèneres i els dispositius escènics tradicionals. Ara presenten un acostament contemporani al gènere de l'acte sacramental amb una adaptació de Calderón de la Barca. Un home somia que és Baltasar —rei bíblic que va impulsar la construcció de la torre de Babel— i convida els comensals a un sopar per commemorar les seves victòries. L'espectacle inverteix la relació de l'espectador amb la representació. D'entre tot el públic, 12 espectadors podran seure a taula amb els actors i es veuran involucrats dins de la peça, com a participants de l'acció dramàtica.

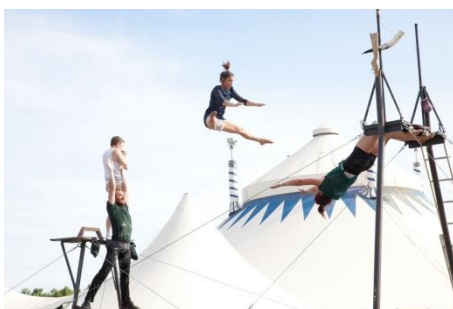
**MISS DOLLY**

França

Tots els públics

Marcel et ses Drôles de Femmes

Circ



Primera peça d'aquest quartet francocatalà d'acròbates nascut en la seva etapa de formació a l'École Nationale des Arts du Cirque de Rosny-Sous\_Bois. Un espectacle còmic d'acrobàcies amb quadre aeri i portador coreà que combina elements del burlesc i del western. Una història d'amor. Cossos que es confronten a la matèria. La condició humana. Força. Humor. Poesia. Emoció. Un circ d'una horrible bellesa.

**THE HOLE&CORNER TRAVEL AGENCY**

Catalunya

Tots els públics

Marga Socias

Circ



Espectacle itinerant que vol acostar-se a la ciutat des d'una perspectiva diferent: col·lectiva, sensorial, fantàstica i, per sobre de tot, lúdica i entretinguda. Un viatge pels carrers i carrerons per canviar l'enfocament i la mirada. Una barreja de

passejada, d'històries que ens transporten a un altre temps i de redescoberta o d'apropament dels visitants al lloc, de relació interpersonal i d'autoconeixement. Una oportunitat única per travessar a l'altra banda de la realitat.

**CRUDO INGENTE**

Espanya (Murcia)

Tots els públics

Nacho Vilar Producciones

Performance



Dos personatges dins un cotxe aparcats enmig de la nit. Un espai escènic inusual, íntim i mínim. Una ocasió per sintonitzar pensaments a través de les ones d'una autoràdio. A l'interior, el públic es converteix en passatger silenciosos d'un viatge estrambòtic i cru que

travessa paisatges desèrtics, frondosos, escarpats i carreteres secundàries per on ens condueixen les ànimes tortuoses dels seus protagonistes. A fora, la resta d'espectadors encerclen el cotxe amb la mirada del voyeur, desxifrant una versió paral·lela d'allò que està succeint a l'interior. Una experiència immersiva pròxima a les històries de terror

**LA GENT**

País Valencià- Xarxa Alcover-

Tots els públics

Pérez & Disla + Cía.

Teatre



Espectacle participatiu que recrea la dinàmica d'una assemblea on un grup de persones han de prendre una decisió d'urgència. Una experiència grupal que qüestiona amb humor i sense benevolència el concepte de participació. Una metàfora del règim de representació democràtica. Una peça de plena actualitat que replica un univers col·lectiu i posa en qüestió els procediments que regeixen la societat contemporània.

**ITER**

Catalunya

Tots els públics

Serena Vione

Dansa-Circ



Després d'una llarga carrera com a gimnasta artística, Serena Vione es va especialitzar en acrobàcia aèria i en improvisació teatral i ha col·laborat amb diversos projectes, entre els quals el Cirque du Soleil, Leandre Ribera, o Teatrzione. Iter és un viatge a través de la fantasia, les emocions i les sensacions. Una dona manipula peces de ferro, creant formes i espais diferents, amb la intenció de construir un camí que la portarà cada cop més amunt. Un espectacle unipersonal d'acrobàcia i moviment dirigit per Claire

Ducreaux.

**PIANO SUITE**

Itàlia

Tots els públics

Teatro Necessario

Teatro d'Humor



Una unitat d'embarquement té la missió d'endur-se el piano d'un músic que s'ha quedat a l'atur a causa de les retallades en els pressupostos culturals. El músic es fa fort a casa seva i els visitants han d'usar tècniques d'assalt de primera classe, a despit de tota mena de contingències imprevisibles que condueixen a un final superrealista. Un espectacle que combina el clown amb l'acrobàcia, la dansa vertical i la música en directe. La companyia va presentar l'espectacle "Nuova Barberia a FiraTàrrega 2011.

**¿QUÉ HACEMOS CON LA ABUELA?**

Espanya (Castella-Lleó)

Tots els públics

The Cross Border Project

Teatre



Companyia que treballa en l'àmbit del teatre, l'educació i la transformació social i que, amb aquest espectacle participatiu, aborda una història sobre com l'Alzheimer afecta la vida quotidiana d'una família mitjana tipus. A partir de la tècnica del teatre fòrum els actors generen un debat amb el públic i el converteixen en "espectador" actiu per tal de crear un espectacle no convencional de gran capacitat transformadora

## URBAN NATION

Espai dedicat a la dansa urbana

**AVALANCHE**

Espanya (Madrid)

Tots els públics

**Dani Pannullo**

Dansa

La companyia de Dani Pannullo és un laboratori d'idees en ebullició permanent on



convergeixen diferents disciplines i que té com a fil conductor la vida a les grans ciutats i com a punt de trobada la dansa urbana. En aquest cas ens presenten una part de l'espectacle *Avalanche* coreografiada per al carrer. Aquesta peça parla sobre l'inexorable pas del temps i ens trasllada a un món de confrontacions dansístiques on hi tenen cabuda els llenguatges populars i nous codis corporals, a la recerca de la bellesa en qualsevol de les seves formes possibles.

**QUIM MOYA**

Catalunya

Tots els públics

Quim Moya

Performance



Artista visual de llarga trajectòria que proposa un espectacle de pintura en directe. Innovador i creatiu, Moya ha desenvolupat diverses tècniques de *speed painting* que sempre tenen en comú la creació d'expectativa i la sorpresa final per al públic.

**FOR NINA**

Estats Units

Tots els públics

Ephrat Asherie

Dansa



Artista formada en ballet i dansa contemporània que des del 2002 s'ha especialitzat en break, hip hop i dance i que ha actuat arreu del món. En aquest solo ret un homenatge a la llegendària Nina Simone, vocalista i activista dels drets civils. "For Nina" es du a terme també en memòria de Marjory

Smarth, pionera de la House Dance, mestra i artista singular traspassada recentment. Nina Simone i Marjory Smarth dues lluitadores per la llibertat que inspiren el món amb el seu art.

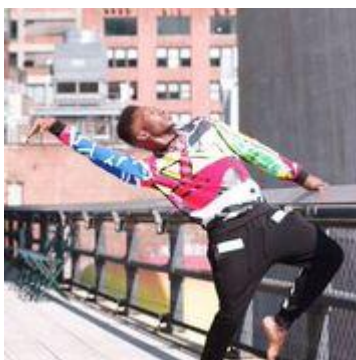
**AFRIK**

Estats Units

Tots els públics

Ousmane Omari Wiles

Dansa



Ousmane Wiles és un ballarí nascut al Senegal i format des dels 6 anys en la dansa tradicional de l'Àfrica occidental, que ha tingut ocasió de treballar com a professor de dansa en diverses escoles de Nova York i ha actuat dins i fora dels EUA. En aquest solo explora la connexió entre la West African Dance, el House Dance i el Street Jazz. Una peça altament enèrgica que fusiona la

dansa tradicional del Senegal, Mali i Guinea amb el House Dance i el Vogue

***OVA AND UNDA***

Estats Units

Tots els públics

Ephrat Asherie + Ousmane Omari Wiles

Dansa

A partir del seu amor compartit i la immersió en la cultura de club, aquests dos artistes s'uneixen en un duet que explora les arrels africanes dels estils hip hop, house i vogue i reivindica el club com a espai per a la creativitat, la inspiració i la llibertat.

### 3.2 Plataforma

**EN POTENCIA**

França

Tots els públics

**1Watt**

Teatre



Amb més de 10 anys d'experiència en projectes als espais urbans, aquesta companyia francesa ens convida a mirar el nostre entorn quotidià amb uns altres ulls. El procés és senzill: a partir d'un lloc, un context, un desig o d'una necessitat concrets es

convida la gent a posar-hi tota la seva atenció. L'objectiu és aprofundir, aprendre, cercar contradiccions... Un treball que ens dóna peu a jugar, a escoltar, a triar, a deixar-nos sorprendre. Que ens interpel·la com a públic, com a ciutadans, com a veïns, com a comunitat que capgira la seva quotidianitat, que aprèn a posar en dubte les evidències i que, finalment, ens fa reflexionar sobre la veritat i sobre el coneixement. Producció integrada en el projecte Carrer 2014-2015 de l'Euroregió Pirineus – Mediterrània.



**A.U.R.A(Ahora Usted Recibirá Algo)**

Catalunya

Tots els públics

Abast Elàstic

Teatre



A.U.R.A és un esdeveniment coreogràfic que necessita del públic per existir. Amb el pretext de llegir l'aura i d'oferir una sessió pseudoterapèutica, els mestres de cerimònia situen els espectadors sota el focus. Un espectacle de teatre-dansa, una instal·lació

basada en l'enregistrament digital de tot el que succeeix en directe i el resultat de la manipulació en temps real d'aquest enregistrament. Un ritual lúdic, divertit i participatiu que transita des de la creença cap a la crítica, des del cinisme adult cap a la fascinació més infantil.

**ROOM JOSEF K**

Illes Balears

Tots els públics

Auments

Clown



Performance de dansa-teatre que ens transporta a l'univers humorístic, claustrofòbic i surrealista de l'escriptor Franz Kafka. Una habitació al mig del carrer. Un home esmorza abans d'anar a treballar. El veiem des de l'exterior. De sobte la porta s'obre. Ja no hi ha dins ni fora: tots som Josef K. Un nou projecte de la companyia AuMents que té en el moviment i en la participació del

públic els dos eixos de la seva acció dramàtica. Producció integrada en el projecte Carrer 2014-2015 de l'Euroregió Pirineus – Mediterrània.

***MOST OF ALL, YOU'VE GOT TO HIDE FROM THE CHICKS***

Catalunya

Tots els públics

Carla Rovira

Teatre



Partint de les preguntes «Què amaguem als nens?» i «Què és allò que no els volem mostrar?», Carla Rovira planteja un projecte que consta de dues fases, una d'investigació i una altra de creació. La primera vol aprofundir en la relació que estableixen els més joves amb el teatre, a partir del treball amb un grup de nois d'entre 9 i 16 anys i amb l'objectiu enfortir els seus vincles amb les arts interpretatives i promoure la seva participació activa com a espectadors. En la segona part, i a partir d'aquesta investigació, Carla Rovira presentarà una *performance* inspirada en la figura de Mrs. Robinson (de la pel·lícula *El graduat*). Amb el Suport d'**Antic Teatre**.

**SAPUCAY**

Catalunya

Tots els públics

Chroma Teatre

Noves dramaturgies



És possible progressar sense memòria? De vegades és massa trist recordar. Una mare i les seves tres filles miren de sobreviure en un univers rural que gira al voltant del record de la figura paterna. El camp simbolitza l'oblit. La ciutat, el progrés. La família és la seva pàtria. Més

enllà de la finestra, el món és un espai hostil. A través de les contradiccions de la memòria i les dificultats del present, els personatges posen en evidència la manca de dimensió històrica que pateix la societat contemporània. Una dramaturgia paisatgística

Dossier de premsa

dels artífexs de l'èxitosa «Boquitas pintadas» que busca la mirada còmplice de l'espectador per connectar amb les seves emocions més profundes

**LA PARTIDA**

Catalunya

Tots els públics

**Cía. VERO CENDOYA**

Dansa



Inspirada en l'univers de la pel·lícula «L'arbitro» de Paolo Zucca, aquesta peça coreogràfica posa en diàleg la dansa contemporània i el futbol. 5 ballarines, 5 futbolistes i 1 àrbitre sobre una pista posen en evidència les semblances i les diferències entre les dues disciplines. Una reflexió sobre les necessitats i les prioritats de l'ésser humà. Passió i humor, força i sensibilitat, animalitat i sofisticació es

confronten en una partida en la qual els protagonistes i els espectadors es juguen la vida sobre el terreny de joc. Amb el suport de **El Graner (Centre de Creació del Cos i el Moviment)**

**A HOUSE IS NOT A HOME**

Catalunya

**Companyia Ignífuga**

+ 18 anys

Teatre



Protegits per la foscor de la nit, dos homes observen l'interior d'una casa des del jardí. Han de transmetre una notícia desagradable a la família. A partir d'aquest argument, inspirat en la peça «Interior» de Maeterlinck, l'espectacle explora com es pot capgirar l'ordre de les coses i de quina manera ens protegim dels tombants de la vida amb la seguretat que proporciona una llar. El treball d'aquesta jove companyia

proposa anar més enllà de la pura narrativitat, incorporant una visió política del món i

una crítica activa de l'entorn, amb l'objectiu que els espectadors experimentin una vivència emocional i s'integrin activament en l'acció dramàtica.

**WASTED**

Catalunya

+ 14 anys

**Íntims produccions**

Teatre



Després de l'excel·lent acollida del seu primer projecte («*El lloc*», dirigit per Jorge-Yamam Serrano), la companyia afronta la seva segona producció basant-se en un text de la poeta, rapera i dramaturga Kate Tempest, estrenat al Regne Unit el 2011. La història de tres amics que, cansats d'un

present confús que no és el que s'esperaven, volen canviar el curs de les seves vides. Un espectacle *site-specific*, amb direcció de Iván Morales («*Sé de un lugar*»), que integra el públic en una vivència dramaturgic molt intensa.

**LA COL·LECCIÓ**

Catalunya

Tots els públics

**La Ruta 40**

Teatre



Una trobada en un hotel desencadena l'acció d'aquesta obra de text, en clau de thriller, que explora la relació entre dues parelles que es dediquen al disseny de moda. Una peça inquietant de Harold Pinter sobre les múltiples cares de la veritat i sobre la

lluita cruel i dolorosa per esbrinar-la, que es representa per primer cop a l'Estat espanyol. Com va dir l'autor en rebre el Nobel de Literatura, «a vegades creus que tens la veritat d'un moment i, aleshores, se t'esmuny de les mans i s'escapa». Projecte IT Emergents, conjuntament amb el Grec, Temporada Alta i FiraTàrrega.

**QATAR NO EXISTE**

Euskadi

Tots els públics

Leire Mesa

Circ



Artista basca formada a Anglaterra i Suècia en diverses disciplines circenses, que ha treballat amb la companyia Nofit State Circus. Sota la mirada espectacular del circ, parteix d'una investigació sobre el poder i la resistència en relació a la construcció de la

identitat en una societat globalitzada, treballant amb col·lectius locals afectats per la reestructuració productiva. Amb el trapezi com a eix central, Mesa desenvolupa una metàfora sobre la universalitat i les noves formes d'acció social i participació. Un espai per als qui han perdut la fe en el paradís. Qatar només existeix a les postals, a la Viquipèdia, a les promeses de prosperitat. LABORATORI DE CREACIÓ FIRATÀRREGA 2015

**DURANGO 66**

Mèxic

Tots els públics

Teatro Línea de Sombra

Instal·lació



Instal·lació escènica de 66 objectes que pretén actualitzar un fet històric: el moviment social organitzat el 1966 a la ciutat mexicana de Durango per reivindicar el progrés de la regió a partir de la defensa dels seus recursos naturals i del ferro extret del Cerro de Mercado. L'entrega del moviment per part dels seus líders al govern, després de 60 dies de lluita, és encara una ferida oberta que permet plantejar algunes qüestions en relació al

present. Una sèrie de creadors mexicans i catalans se serveixen del símbol del Cerro de Mercado per a transportar-nos des de 1966 fins als nostres dies.

**CUANDO TODOS PENSABAN QUE HABIAMOS DESAPARECIDO**

Mèxic

Tots els públics

Vaca 35

Teatre



Després del seu pas per FiraTàrrega el 2013 amb la sorprenent adaptació de «*Les criades*» de Jean Genet «*Lo único que necesita una gran actriz...* », aquesta companyia mexicana retorna amb una experiència de gastronomia escènica. Un

projecte que vol agermanar records, emocions, anècdotes i cosmovisions a partir del diàleg entre dos mons que es troben al voltant d'una taula. Un treball de creació col·lectiva entre Vaca 35 i TeatroDeCerca. Una experiència per als sentits però també una gran oportunitat per aprofundir en el coneixement de la nostra civilització.

**3.4 Ondara Park**

**Manneken's Piss**

Catalunya

Tots els públics

**CAMPI QUI PUGUI**

Teatre



Instal·lació artística còmica i multidisciplinària que s'inspira en la font Manneken Pis de Brussel·les. Ha arribat el moment d'inaugurar la nova font de la ciutat. Bronze, llum i aigua. I unes figures ben especials, aparentment immòbils. Espectacle sense paraules, dirigit per Toti Toronell, que juga amb el llenguatge de les màscares i un histrionisme que evoca la commedia dell'arte.

Realisme i superrealisme; estètica, moviment, sorpreses i interacció amb el públic.

**Entredos**

Catalunya

Tots els públics

**CAPICUA**

Circ



Sona el despertador, em llevo i, com cada dia, em preparo un cafè. De sobte, a la meva mà, en lloc d'una tassa hi tinc una sabata. Busco una resposta i trobo una dona... Estic somiant?» Espectacle que fusiona el teatre gestual, el circ, la dansa i la manipulació d'objectes per explicar la història d'un personatge que un bon dia desperta en un món fantàstic. Un món màgic i absurd, poètic i còmic a la vegada. No sabràs si estàs despert o estàs somiant. Premio Off de Calle Fiestas del Pilar 2014.

**SFORZANDO!**

França

Tots els públics

**Cia. Les Enjolveurs**

Teatre



Cercavila musical amb aquesta companyia francesa experimentada en espectacles teatralitzats. "Sforzando" és una òpera de carrer que barreja la música sagrada amb els tempos endimoniats del rock. Un mix explosiu i intemporal de música clàssica, rock i electrònica per oblidar els maldecaps.

**ESPERANZA DINAMITA**

Alemanya/Catalunya

Tots els públics

Le Croupier

Instal·lació



Fins a l'inici de la Guerra Civil, el Paral·lel de Barcelona era un bullidor que es va convertir en el bressol del gènere de la revista; els foxtrots, els cuplets i els pasdobles eren la banda sonora de l'època. Le Croupier ens ofereix un recorregut pels èxits musicals que sonaven a la Barcelona de principi del s. XX, prenent com a referència una de les vedets més rellevants d'aquella època: Esperança Dinamita. Més enllà d'un simple concert, a base de cançons, textos i audiovisuals, l'espectacle crea un embolcall perfecte per transportar l'espectador a un període fascinant de la nostra història recent.

**L'ORGAREVE ET SES JOYEUX NUAGES/LA**

França

**CABANE DE JARDIN/MONSTRE JEUX**

Tots els públics

Theatre de la Toupine

Instal·lació



FiraTàrrega acull un cop més aquesta companyia francesa històrica, bregada en teatre de carrer, música, humor, objectes, titelles i enginys, i que darrerament s'ha especialitzat en les atraccions teatralitzades de carrer per a tots els públics. En aquesta ocasió ens presenten 3 instal·lacions, una



Dossier de premsa

de les quals (“Monstre Jeux”) en estrena a l’Estat espanyol. Una excel·lent ocasió per endinsar-se en l’univers poètic i imaginatiu d’aquests artistes de l’entreteniment familiar.

**EL BOSC DE VAN DER GRAFF**

Xevi Bayona

Tots els públics

Instal·lació



A cavall de l’arquitectura, l’art, la fotografia i les noves tecnologies, Xevi Bayona —actual director artístic del festival Lluèrnia d’Olot— nodreix els projectes arquitectònics d’eines visuals i conceptes artístics i els treballs artístics de coneixements arquitectònics i geomètrics. Un treball des de l’experimentació, la il·lusió, la interpretació i el respecte per l’entorn. Aquí ens proposa un recinte de contemplació enmig de palots, elements de fusta vinculats als arbres fruiters, capaços d’encerclar una atmosfera on uns ginys suspesos d’uns màstils generen un ambient de llum, color i so. Una reinterpretació personal del concepte de bosc.

### 3.5 Programa obert

Aquesta secció està impulsada per 23Arts i La Maleta d'espectacles dues empreses de Management catalanes especialitzades en el circ i les arts de carrer.

#### **FRANTIC**

Anglaterra

Tots els públics

Acrojou

Dansa



Peça d'acrobàcia i dansa-teatre coreografiada al voltant d'una estructura amb forma de roda. Una història d'amor, llibertat i pluja. Una ment lliure i l'ànima d'un home per escapar. Un espectacle visual i poètic, amb un llenguatge molt físic. Frantic és una coproducció de Without Walls 2014 que va rebre el premi del públic al projecte d'arts de carrer anglès Gi20.

#### **MAÛRA, FILLA DE LA TERRA**

Catalunya

Tots els públics

Cia. Sifó

Titelles



En la tradició oral de l'Àfrica de l'Est la dona és a l'origen de la separació del cel i de la terra. Amb la seva fertilitat esdevé la creadora del món. En aquest conte, l'heroïna és una nena petita, moguda i rebel que no escolta els qui la volen aturar. Un espectacle de teatre gestual i titelles inspirat en l'univers i la poètica del pintor Joan Miró que vol homenatjar els infants que amb el seu nervi reinventen el nostre món de cada dia.

**VINCLES**

Illes Balears

Tots els públics

**Circ Bover**

Circ



Espectacle per a tots els públics d'aquesta companyia balear que combina el circ amb la música en directe, el teatre i la dansa, i amb el qual celebra els seus 10 anys d'existència. A partir d'un senzill element

escènic primari i essencial —les canyes de bambú— transmet tota l'elegància i la sofisticació de les arts circenses i modela les emocions de l'audiència, al temps que fa gala d'una gran complexitat tècnica i artística.

**AVANT PREMIERE**

Espanya (Aragó)

Tots els públics

**Companyia D'Click**

Circ



Companyia nascuda el 2010 que entén les arts circenses com un llenguatge educatiu i transformador que ens ajuda a comprendre el món amb humor i respecte. L'espectacle es desenvolupa a través d'una escriptura de teatre físic i codis de dansa i circ. Un cant al risc, al plaer,

al ritme i a la música. La història d'una trobada entre dues persones, explicada amb humor, senzillesa i molta elegància. El joc poètic es converteix en el llenguatge que els dos comparteixen i que, finalment, els acabarà unint.

**ESPai D'EXPERIMENTACIÓ I JOC LLIURE**

Catalunya

Tots els públics

**El Pájaro Carpintero**

Instal.lació



El joc és un dels camins a través del qual els nens adquireixen coneixement. En aquest espai, creat amb estructures de psicomotricitat, jocs sensorials, creació lliure amb fusta natural, espai de relax, sorral de cereals..., hi trobareu diferents ambients que acosten l'infant a un espai de sensacions,

d'experimentació i de curiositat pel món que l'envolta. Per a nens d'entre 0 i 8 anys acompanyats d'un adult.

**QUI VA MATAR EL CONILL?**

Catalunya

Tots els públics

Itinerània

Instal.lació



Una misteriosa caravana. Hi ha hagut un assassinat i el públic ha de fer gala del seu enginy per descobrir l'assassí i reconstruir l'escena del crim. Reivindicant el carrer com a lloc de trobada, Itinerània practica la intervenció efímera i festiva de l'espai públic. Les seves creacions, instal·lacions construïdes bàsicament en ferro i fusta, són estructures senzilles i ginys de mecànica bàsica a la vista. Una proposta marcadament participativa que desperta la curiositat dels espectadors de totes les edats

**CIRC A LES GOLFES**

Catalunya

Tots els públics

Los Herrerita

Circ



Proposta lúdica i participativa per a tots els públics que té com a propòsit la descoberta de les diferents tècniques de circ. De la mà d'artistes que treballen en diferents companyies professionals, l'espectador podrà pujar al trapezi, caminar sobre el fil o sobre l'esfera d'equilibris, pujar en un monocicle, provar de fer malabars amb anelles, pilotes o bitlles i fer girar el plat o el diàbolo. Un

taller de circ ambientat a les golfes d'una casa antiga que obre els participants al joc de la imaginació i la creativitat.

**LOSER**

Itàlia

Tots els públics

Matteo Galbusera

Clown



Després de participar en la producció 2014 del Cirque du Soleil (Kurios - Cabinet of curiosities) aquest artista còmic i de carrer ens porta la història surrealista d'un home frustrat i solitari, un empleat del servei nacional de Correus que passa els diumenges pescant i escoltant la ràdio, mentre imagina que és un famós jugador de tennis i un munt de bestieses més. Un espectacle de clown i

d'humor absurd dirigit per Adrian Schvarzstein.

**CADÀVER EXQUISIT**

Catalunya

Tots els públics

Vol de Ment

Instal·lació



Espectacle de circ per a tots els públics, amb el quadrant rus com a protagonista. Dues persones en un món trencat, on els codis de comportament s'han fos i les paraules han perdut el significat, on la solitud dificulta la comunicació, busquen la manera d'arribar a un

espai neutral, natural. Una proposta de tombants poètics inspirada en la creació i la invenció col·lectives del joc superrealista que dóna nom a l'espectacle.

**MUNDOS DE PAPEL**

Espanya (Andalusia)

Tots els públics

Vol'e Temps

Circ



Companyia de circ en procés d'investigació i renovació constants, que combina l'experiència i l'aprenentatge professional amb la frescor adquirida en diversos espectacles de carrer arreu d'Europa. Combina amb humor i espontaneïtat tècniques de circ, teatre i dansa

amb un ritme trepidant. Un home sol i abandonat recorre els passadissos buits d'un lloc on només queden els somnis dels seus antics amfitrions. Un espai de records i imaginació on res no és el que aparenta i on tot aparenta el que és.

### 3.5 Programa formatiu

#### **BÀLSAM DE TIGRESSA**

Catalunya

Tots els públics

Conservatori Superior de Dansa (CSD) de l'Institut del Teatre + Los Corderos.sc

Dansa



Com a resultat d'un taller de coreografia amb direcció de Los Corderos, vint-i-una ballarines estudiants participen en aquest espectacle que reivindica el paper de la dona en un món on els homes li roben la llibertat a base de falses promeses de prínceps blaus, regnes de fantasia i paritat. Un crit per totes les dones que segueixen lluitant, per les que no poden fer-ho i per les que ja van perdre la fe en la lluita. Una experiència professionalitzadora per reforçar fora de les aules la formació d'aquestes ballarines, en la qual participen l'Institut del Teatre, el festival Sismògraf d'Olot i FiraTàrrrega.

#### **ASTILLAS**

Tots els públics

Alumnes Màster FiraTàrrrega



**Astillas** és el resultat d'una pràctica creativa liderada per la directora i dramaturga alemanya Sigrun Fritsch, directora artística de la companyia Pan·Optikum. Els alumnes han experimentat la realitat del procés d'escenificació d'un espectacle pensat per a un espai no convencional, en aquest cas el claustre de l'Escola Pia de Tàrrrega. Basada en l'experiència de transmissió de coneixement entre un artista i un jove creador —entre un mestre i un deixeble—, la proposta desenvolupa el concepte de participació, del treball en grup, remarcant la importància de les veus dins un col·lectiu.

## 4. FiraTàrrega 2015 en xifres

### 56 companyies

#### Procedència

- Catalunya: 30
- Resta de l'estat: 11  
7 comunitats: Madrid, Andalusia, València, Aragó, Múrcia, Balears, Euskadi
- Internacionals: 15  
8 països: Mèxic, Argentina, U.K., França, Itàlia, Estats Units

#### TOTAL PROCEDÈNCIES

31 cies catalanes: 53%

11 cies espanyoles: 19%

16 cies internacionals: 28%

#### Del Programa de FiraTàrrega 2015

31 espectacles són **estrena**, **53% de la programació oficial**

**Arts de carrer:** 48 espectacles, 83%

**Teatre de sala:** 10 espectacles, 18%

Espectacles adreçats al **públic adult:** 13 espectacles, 22%

Espectacles adreçats a **tots públics:** 45 espectacles, 78%



## 5. Itineraris 2015

1. **La Fira d'abans sí que molava** Una selecció per a nostàlgics, per a espectadors que somnien amb la tornada de la Fura dels Baus i els Comediants

2. **FiraTàrrega 15-M** Un recorregut marcat pel compromís. Si et va el rotllo assembleari, vares manifestar-te assegut a la plaça de Catalunya o a la Puerta del Sol, o bé creus que l'art contemporani està pres per una colla de burgesos: aquest és el teu lloc!.

3. **Tàrrega slow** Tens dret a fer-te gran, a que seure a terra se't faci una muntanya per motius d'artrosi o compromís estètic. Aquest recorregut és també per a sibarites o amants de la vida contemplativa.

4. **Modernets de Tàrrega** La modernor és potser, com l'adolescència, una grip que se supera amb el pas dels anys. O no. Aquest pack està pensat per a Hipsters locals i també pels vinguts d'arreu. Visca la barba i el pensament independent!.

5. **Pack Tieta** Si això de les arts de carrer et sembla per a jovent, o bé creus que el teatre només és bo quan es veu des d'una llotja, doncs bé, ets una tieta i tenim el que busques.

6. **Pack Billy Elliot** Dansa per a tots els gustos, i de la bona. Fins i tot per als que sempre diuen que 'no l'entenen' o 'ells no en saben'.

7. **Esports de risc** T'has ficat en un embolic. Jo de tu no m'arriscaria. Continues llegint? Et deu anar la 'marxa'... Si el que busques són emocions fortes, aquest és el teu recorregut.

8. **Si Fellini aixequés el cap...** Alguns encara pensen que el circ és un gènere tronat on la gent fa el ruc i vesteix malles brillants. Potser tinguin raó en algun cas però en d'altres la veritat és que s'equivoquen, i força. Enamora't del circ, tronat o no, a FiraTàrrega 2015.

9. **Pack Mocs** Ruta dedicada a petites grans persones menors de 12 anys (Adults no patiu, aquesta tria també està pensada per a vosaltres).

10. **Em creixen els pits, em surt bigoti** Si tens entre 12 i 18 anys, no fas gaire cas d'allò que t'aconsellen. Aquesta selecció no és per a tu, doncs. Entens?

11. **100% Tàrrega – Pack Experiència** Ruta d'espectacles que et permetrà tenir una vivència molt especial. Hi ha coses que només passen a Tàrrega

12. **Recomana.** Itinerari dissenyat pels professionals prescriptors del portal [Recomana.cat](http://Recomana.cat) especialitzat en crítica d'arts escèniques.

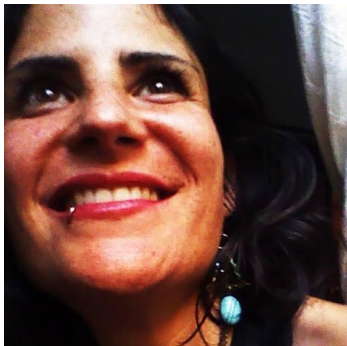
## 6. FiraTàrrega voices

FiraTàrrega Voices són 4 persones amb criteri cultural sòlid i amb un perfil molt actiu a les xarxes socials que ens ofereixen la seva visió de FiraTàrrega. 4 visions de l'esdeveniment des de diverses plataformes digitals, abans, durant i després de la fira.



**Aida Pallarés** Sóc periodista i community manager. Cinèfila, serièfila, lletraferida i addicta al teatre. Volto pel Núvol i altres mitjans culturals.

TW: @aidapallares  
Instagram: @aida\_pallares



**Júlia Bertran** Periodista i persona. I bèstia quan menys t'ho esperes. Ha estat una de les ànimes de l'Ànima del Canal 33. Ara, pentina els circuits off de la cultura al programa Tria33.

TW: @julysuperfly  
Instagram: @juliabertran\_



**Marc Andreu** Comunicador audiovisual per dir alguna cosa i inquiet i curiós per poder dir de tot. Com a targarí em considero un firaire natiu i com a creador i espectador un toxicòman de tot el que surt de la norma. He fet de productor, reporter i guionista en televisió i cinema.

TW: @MarcAndRosich  
Instagram: @unaullada



**Luis Portales** Madrileny en la quarantena, sóc teatrer inoculat que frega el fanatisme, el que em porta a repetir i repetir quan una funció m'apassiona. Aquest fanatisme és compartit des de fa uns anys amb un altre grup d'éssers, igualment anòmals, els "tuiteatrerros".

TW: @guixp11  
Instagram: @guixp11

## 7. Activitats professionals

### 7.1. FRESH STREET. Seminari Europeu per al Desenvolupament de les Arts de Carrer



Del 9 a l'11 de setembre tindrà lloc a Barcelona i a Tàrrrega **Fresh Street #1**, un seminari europeu per al desenvolupament les arts de carrer, organitzat conjuntament per **FiraTàrrrega i la xarxa Circostrada**, amb el suport del **Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya, l'Institut Ramon Llull i Acció Cultural Española**. L'esdeveniment preveu reunir més de **200 operadors culturals claus** (professionals, artistes, gestors de polítiques culturals, crítics i premsa) per dibuixar un panorama general del sector a l'Europa d'avui i reflexionar sobre com podem imaginar les arts de carrer del demà.

El seminari inclourà col·loquis, taules de treball i un programa artístic, per fomentar la reflexió i l'intercanvi de coneixements entre els participants. L'objectiu principal és establir un diagnòstic i elaborar recomanacions per a l'estructuració i el desenvolupament de les arts de carrer a Europa.

L'activitat, que es desenvolupa de 9 a l'11 de setembre, s'estendrà els dies 12 i 13 a FiraTàrrrega 2015, en una edició més Europea que mai. Circostrada - Xarxa Europea per a les Arts de Carrer i el Circ -amb més de 10 anys d'experiència i més de 70 membres, juga un paper catalitzador clau en l'àmbit europeu en reunir professionals, artistes, responsables polítics i investigadors de tot Europa per al desenvolupament de les arts de carrer.

## 7.2. Circus Arts and Street Arts Circuit - CASA

Projecte de cooperació liderat pel festival MiramirO de Gent (BE) amb la participació de 4 co-organitzadors: Zahrada, promotora de circ de Praga (CZ), Circusinfo Finland (FI), Subtopia (SE) i FiraTàrrega que es desenvolupa entre l'1 de maig de 2015 i el 30 d'abril de 2017.

El projecte proposat és un programa de suport europeu destinat a un grup seleccionat de professionals dels sectors del circ i les arts de carrer, que té com a objectiu l'obertura de noves oportunitats de treball que els permeti desenvolupar les seves habilitats i competències, l'accés al coneixement dels diferents contextos culturals, mercats i informació bàsica per part del col·legues dels països socis del projecte.

El programa preveu 3 tipus d'activitats entre 2015 i 2017:

\* 2 tallers de Comunicació i Màrqueting a cada un dels països socis

\* 1 viatge de treball per aprofundir en el desenvolupament d'Audiències i creació de Mercats en cada un dels països socis. Els professionals seleccionats viatjaran als festivals dels diferents socis per explorar el context del circ i les arts de carrer dels diferents països, per tal d'obrir nous horitzons, crear oportunitats de treball i inspirar-se dels enfocaments innovadors de cada realitat.

\*1 guia multimèdia sobre el sector en cada país. FiraTàrrega s'encarregarà de fer una guia sobre el context de les arts de carrer a Catalunya/Espanya (amb text, fotos, entrevistes, notícies de mitjans socials i extractes de vídeo de les actuacions). Aquestes guies tenen com a objectiu mostrar les oportunitats professionals i difondre idees pràctiques i nous coneixements en els camps de circ i arts de carrer.

## 7.3. CARRER Projecte Euroregió

**FiraTàrrega** forma part, des del 2014 any, d'un projecte de l'Euroregió Pirineus Mediterrània, integrat per **Catalunya, Illes Balears, Languedoc-Roussillon i Midi-Pyrénées**. El projecte cultural porta per títol Carrer i gira al voltant de arts de carrer i arts en l'espai públic, promovent tota la cadena de producció i incorporant una forta visibilitat internacional.

El projecte està liderat per **Le Cratère - Scène Nationale d'Alès** que forma part de la xarxa **La Diagonale**, impulsada per **la Fédération Régionale de les Arts de Carrer de Languedoc Roussillon**, que té com a objectiu la creació artística a l'espai públic. La regió de Languedoc Roussillon també està representada per L'Atelline, la Communauté de Lodévois et Larzac, l'Association les Elvis Platinés, l'association RudeBoy Crew - festival d'Olt i Association Eurek'art - Label rue, com a socis del projecte. La regió de **Midi-Pyrénées** està representada per la xarxa La Cellule, les Illes Balears per la **Cia Auments** i el seu centre de creació l'Experimentari d'AuMents. FiraTàrrega és l'entitat que representa Catalunya.

La proposta inclou la residència de la companyia francesa **1Watt** a Tàrrega i la de la companyia balear Auments a L'Atelline (Languedoc-Roussillon) al llarg del 2015. Els espectacles resultants es presenten a FiraTàrrega 2015.

A més, l'aliança comporta la participació de **Denis Lafaurie**, un dels socis del projecte, com a professor al **Màster de Creació en Arts de Carrer**, organitzat per FiraTàrrega.

#### **7.4. Lunch meeting del Departament de cultura**

La desena edició de la trobada professional referent de FiraTàrrega tindrà lloc el divendres dia 11, al migdia. El Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya organitza una trobada entre les companyies catalanes programades a l'edició amb projecte d'obrir-se al mercat internacional amb els programadors interessats en les noves produccions d'aquestes companyies.

Una trobada de contactes professionals dinamitzat pels directors i les oficines culturals a Europa (París, Londres, Berlin i Brusel·les) de l'àrea de Mercats de l'Institut Català de les Empreses Culturals.

#### **7.5. Acords Professionals**

FiraTàrrega ha signat acords professionals amb un seguit d'associacions catalanes, espanyoles i internacionals per la de facilitar la presència dels seus associats a la Fira, ja sigui a través dels estands paraigües o de la participació en activitats.

#### **Associacions que hi participen**

Associació d'Actors i Directors Professionals de Catalunya (AADPC)

Associació Teatres per a Tots els públics (TTP)

Associació Professional de Gestors Culturals de Catalunya (APGCC)

Xarxa Alcover de Teatres

Asociación de Empresas de Distribución y Gestión de las Artes Escénicas (ADGAE)

Asociación de Circo de Andalucía (ACA)

Circuito Lombardia Arti Pluridisciplinari Spettacolo dal Vivo (Itàlia)

#### **7.6. Els espais professionals**

L'organització de FiraTàrrega posa a disposició dels professionals arribats d'arreu del món dos espais específics:

1. **La Llotja:** Un pavelló firal de 1.100 m<sup>2</sup> on es produeixen les reunions professionals. Amb estands, sales d'actes, llocs de trobada i els serveis necessaris pels professionals i la premsa, és l'epicentre de les relacions professionals ja que acull presentacions i conferències durant el dia.
2. **El Club dels Professionals:** és l'espai de trobada de tarda i nit. Còmode, lúdic i informal, és l'espai de descans, de conversa distesa, de sopar tranquil i d'oci de nit.

## 8. Formació. Màster de Creació en Arts de Carrer

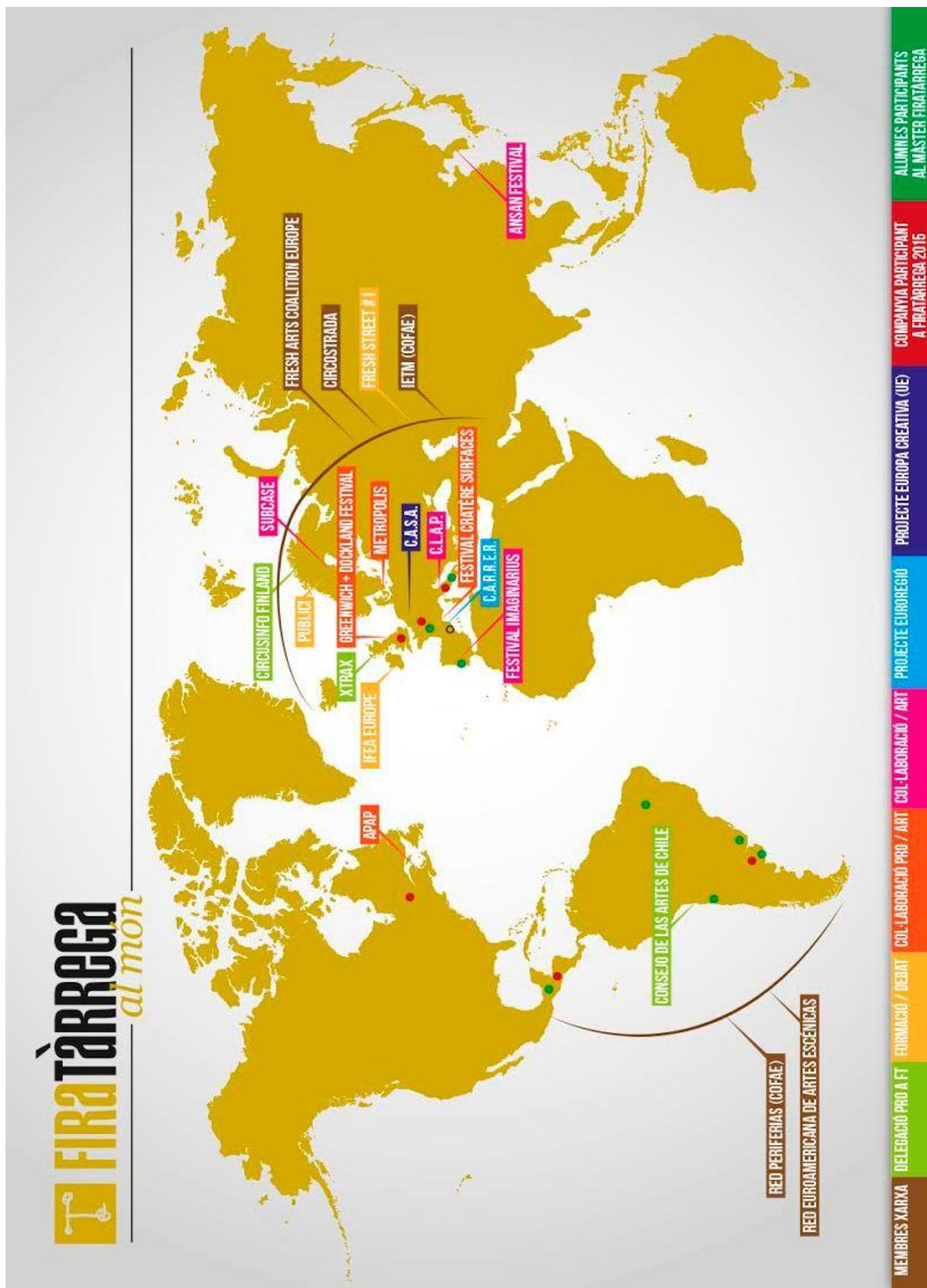
El Màster de Creació en Arts de Carrer és una iniciativa pedagògica pionera en l'àmbit internacional organitzada per FiraTàrrega i la Universitat de Lleida. Els estudis tenen com a finalitat formar professionals de la creació a l'espai públic, i esdevenir un pont entre la formació i el mercat.

La formació s'adreça a graduats en arts escèniques, professionals del sector, artistes que vulguin adoptar els llenguatges de carrer, gestors culturals o urbanistes interessats en la ciutat com a espai de múltiples possibilitats artístiques.

Alumnes provinents d'11 països estan cursant en aquests moments la **segona edició** d'uns estudis capdavanters a nivell mundial que volen acostar i implementar els coneixements apresos dins les aules.

Així, els dies de la Fira els estudiants de Màsters presentaran **Astillas** un espectacle col·lectiu resultat d'una pràctica creativa liderada per la directora i dramaturga alemanya Sigrun Fritsch, directora artística de la companyia Pan·Optikum. La proposta desenvolupa el concepte de participació, del treball en grup, remarcant la importància de les veus dins un col·lectiu.

## 9. FiraTàrrega al món





## **10. Participació, comunitat i ciutadania a FiraTàrrega, un recorregut 2011-2015**

Dins l'actual projecte de FiraTàrrega, un dels aspectes transversals que s'ha desenvolupat amb una voluntat més decidida és el de l'acostament a la ciutadania i la seva implicació activa en les activitats artístiques i formatives que s'organitzen. Bona mostra d'això són la llarga llista de tallers, càstings, col·laboracions amb associacions, escoles i actors socials de la ciutat que s'han dut a terme els darrers anys, molt sovint vinculats a les propostes artístiques del programa de Suport a la Creació o directament amb els espectacles de la programació general. Us relacionem els més rellevants.

**La Veronal, *Pájaros Muertos*. 2011 #càsting #taller #residència**

Projecte coreogràfic amb la participació de 15 intèrprets a partir d'un càsting amb convocatòria a través de xarxes socials.

**Reial Companyia de Teatre de Catalunya. *El guia*. 2011#participació**

Itinerari escènic dins l'àmbit del *site specific* amb la participació de 6 actors amateurs de la ciutat.

**Zitzània Teatre. *Santi's RIP*. 2011#participació #entitats**

Espectacle amb la participació d'actius locals, així com també diverses entitats locals vinculades a la cultura popular.

**Amebeu Teatre, *Ferro Colat*. 2012 #participació #càsting #taller #residència**

Itinerari dramàtic a la fàbrica de Cal Trepapat de Tàrrega. Participació de 50 actors amateurs provinents de l'aula de teatre de Mataró, del teatre BAT de Tàrrega i altres.

**DeBelló. *Sensitive Bodies*. 2012 #participació #taller #residència**

Acció performativa construïda a partir d'un taller de moviment amb la participació de 40 ciutadans de diverses generacions i 10 alumnes del grau escènic de la universitat de Winchester (UK).

**Senza Tempo.** *La Virreina ciega.* 2012 #participació

Peça curta de teatre dansa amb la participació de 10 nens i nenes de la ciutat i en col·laboració amb una escola infantil de moviment.

**MVM, 10 anys d'absència.** *Carvalho contra Vázquez Montalbán.* 2013

#participació #entitats

Recorregut de l'obra policíaca de Montalbán amb la participació de 10 actors amateurs locals.

**Cielo Raso.** *Carnaval.* 2013 #participació

Espectacle de dansa que va gaudir de la participació de 10 ballarins no professionals.

**Teatro de Ciertos Habitantes.** *Todavía... siempre.* 2013 #participació

Espectacle de teatre amb la participació de quatre actius locals no professionals de les arts escèniques.

**Macarena Recuerda Shepherd.** *Whose are those eyes ?* 2013 #taller #participació

Un recorregut dirigit per la ciutat que va convertir el carrer en un escenari. Amb la participació de 4 actors amateurs locals.

**FiraTàrrega.** *La Ira dels Peixos.* 2014 #càsting #residència #teixitempresarial

Producció de FiraTàrrega, espectacle de gran format de carrer. Realització d'un càsting a través de xarxes socials per la recerca de 10 actors i actrius que van passar a formar part de l'equip artístic. A més, al llarg de la producció es va treballar amb joves professionals locals (disseny de vestuari, imatge gràfica) i amb una escola pública de formació professional (construcció d'escenografia).

**Amantis.** *Som.* 2014

#taller #participació #ciudadania #integració #residència #teixitempresarial

Experiència escènica amb Associació Alba que treballa per tal de millorar la qualitat de vida de discapacitats físics o mentals. Realització d'un taller escènic amb 21 usuaris i els seus formadors i que es va exhibir a FiraTàrrrega.

**Obskené & Teatro Ojo.** *Gran rifa d'un fabulós viatge a Mèxic.* 2014

#ciutadania #participació

Coproducció catalana i mexicana que partia de la interpel·lació "Què t'emportaries si haguessis de deixar la teva llar?" feta la ciutadania per reflexionar entorn la migració. Entre els participants se sortejà un viatge a Mèxic. D'altra banda, participació d'una banda musical no professional de la ciutat de 20 components.

**Stereo Akt.** *Close encounters of the different kind.* 2014 #ciutadania #participació

Projecte escènic que gira entorn la idea de distància amb la participació de 14 persones immigrades a Tàrrrega ( i la col·laboració de l'Oficina d'Acció Social i Ciutadania). Espectacle guanyador del Premi Francesc Candel, de la Fundació Lluís Carulla, en la seva 11a edició, centrat en donar rellevància a projectes d'integració social a Catalunya.

**Teatr KTO.** *The blind.* 2014 #participació

Espectacle de carrer de gran format amb la participació de 5 parelles de ball no professionals vinculades a escoles de moviment de la ciutat.

**ForaDeLugar.** *El rei Gaspar.* 2014 #participació

Opera prima de la companyia formada per dos alumnes del Màster de Creació en Arts de Carrer de FiraTàrrrega que va comptar amb la participació de 10 actors no professionals.

**FiraTàrrrega Voices.** 2014 #democratització #comunicació

Projecte comunicatiu on set espectadors expliquen a través de les seves xarxes socials la seva vivència a FiraTàrrrega.

**Pre/Para Week. Tallers. 2014 #taller #participació #formació**

En el marc de la Pre/Para Week, setmana d'activitats relacionades amb la pedagogia de les arts de carrer es van realitzar el taller (gratuït) d'introducció a les arts de carrer, a càrrec de Montse Colomer, adreçat a nens de la ciutat d'entre 10 i 12 anys, amb la col·laboració dels 5 centres formatius de primària de Tàrrega.

**Cia. Vero Cendoya. *La partida*. 2015 #taller #participació**

Peça coreogràfica que posa en diàleg la dansa contemporània i el futbol, amb un taller participatiu amb 7 actors amateurs, 34 cantants de dos cors i 15 joves músics amateurs. L'espectacle s'exhibirà en el marc de FiraTàrrega 2015.

**Carla Rovira. *Most of all, you've got to hide it from de chikcs*. 2015**

#taller #participació

Carla Rovira planteja un taller amb 12 nens de la ciutat de Tàrrega entre 6 i 16 anys amb l'objectiu d'enfortir els seus vincles amb les arts interpretatives. El resultat del procés es convertirà en un espectacle de FiraTàrrega 2015.

## 11. Els mercats estratègics de les arts escèniques i de la música a Catalunya



El Departament de Cultura ha dut a terme durant els darrers dos anys una intensa tasca d'harmonització i coordinació dels **principals mercats de les arts escèniques i de la música a Catalunya**, conscient del **seu paper estratègic** com a **espais de trobada i d'intercanvi**, com a **plataformes** idònies per **presentar** noves propostes i **fomentar** els contactes professionals. Aquests mercats són fonamentals per a la **dinamització de les diferents disciplines artístiques**, ja que **afavoreixen la contractació i impulsen la creació de públics**.

A La Mostra d'Igualada (16-19 abril), Trapezi de Reus (7-10 maig), FiraTàrrrega (10-13 setembre), Mercat de Música Viva de Vic (17-20 setembre) i Fira Mediterrània de Manresa (15-18 octubre) s'ha afegit aquest 2015 el Sismògraf d'Olot (24-26 abril) per completar el mapa dels mercats estratègics de les arts escèniques i de la música a Catalunya.

Tots aquests mercats compleixen amb escreix la seva funció d'eines d'articulació dels seus respectius sectors: la música (MMVV), les arts escèniques i especialment les de carrer (FiraTàrrrega), el circ (Trapezi), el teatre infantil i juvenil (La Mostra), la cultura popular i les músiques del món (Fira Mediterrània) i la dansa (Sismògraf). Durant la seva celebració, Vic, Tàrrrega, Reus, Igualada, Manresa i Olot esdevenen veritables capitals culturals, atraient un nombrós públic que beneficia de forma directa l'economia local. Per la seva banda, els creadors, les empreses que els representen, els programadors i tots els professionals del sector de les arts escèniques i de la música troben el marc propici per desenvolupar les seves activitats.

El **decidit suport del Departament de Cultura a aquests cinc mercats estratègics** va de la mà de la **col·laboració amb els Ajuntaments** de les cinc ciutats implicades, **així com de la complicitat amb els sectors professionals respectius**. Aquesta col·laboració és indispensable **per optimitzar al màxim els recursos disponibles i augmentar l'efectivitat dels mercats**.



## 12. Patrons, patrocinadors i col·laboradors



Amb el patrocini de



Mitjans de Comunicació Oficials



Mitjans de Comunicació col·laboradors



Institucions



Amb la col·laboració de



Fira associada a



Soci tecnològic



Mitjà transport oficial



## 13.Pressupost

<b>FIRATÀRREGA PRESSUPOST 2015</b>
--

<b>INGRESSOS</b>
------------------

<b>RECURSOS PROPIS</b>	<b>210.400</b>
Espectacles	
Llotja	
Programes	
Altres	

<b>SUBVENCIONS</b>	<b>833.800</b>	
Generalitat de Catalunya	408.000	*1
Ajuntament Tàrrrega	196.300	*2
INAEM - Ministeri Cultura	75.000	*3
Diputació de Lleida	154.500	*4

<b>Col.laboracions i publicitat</b>	<b>79.000</b>
-------------------------------------	---------------

<b>TOTAL INGRESSOS</b>	<b>1.123.200</b>
----------------------------	------------------

<b>DESPESES</b>
-----------------

<b>ORGANITZACIÓ</b>	<b>519.400</b>
Personal	
Infraestructura tècnica d'espectacles	
Allotjaments	
Llotja	

<b>GRUPS</b>	<b>419.600</b>
--------------	----------------

<b>COMUNICACIÓ</b>	<b>184.200</b>
Senyalització	
Suports Gràfics	
Difusió / Informació al Públic	

<b>TOTAL DESPESES</b>	<b>1.123.200</b>
---------------------------	------------------

*1	Generalitat Catalunya - Departament Cultura	400.000
	Institut Ramon Llull	8.000
		408.000

*2	Ajuntament de Tàrrrega	196.300
		196.300

*3	INAEM	75.000
		75.000

*4	Diputació de Lleida / Institut Estudis Ilerdencs	120.000
	Diputació de Lleida / Patronat Promoció Econòmica	21.500
	Diputació de Lleida / Mobilitat professionals	13.000
		154.500

## 14. Informació pràctica

### FIRATÀRREGA 2015

De l'10 al 13 de setembre de 2015

FiraTàrrega compta amb diversos mecanismes per tal que el públic pugui accedir a tota la informació sobre la programació i les principals novetats d'aquesta edició:

- Pàgina web oficial de FiraTàrrega ([www.firatarrega.com](http://www.firatarrega.com))
- Webapp per a dispositius mòbils. Accediu a [www.firatarrega.com](http://www.firatarrega.com) a través del navegador del vostre mòbil o tauleta.
- Telèfon d'informació al públic: 973 500 039
- Estand d'informació, instal·lat a la Plaça del Carme de Tàrrega, des de dies abans de la Fira.



#### SERVEI DE PREMSA FIRATÀRREGA

**Comèdia. Comunicació & Mèdia**

**Marc Gall / Neus Molina/ Ana Sánchez**

+34 933106044 · +34 680 168217 · +34 638 01 45 45

[premsa@firatarrega.com](mailto:premsa@firatarrega.com)

[www.firatarrega.com](http://www.firatarrega.com)